

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

### Feifei

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的《你问我答》节目。我是冯菲菲。我们通过这档节目回答大家在英语学习中遇到的问题。本集节目要回答的问题来自 Christy，她的问题是这样的。

### Question

您好，最近做了一道完形填空的题目，需要对“supply”和“provide”进行区别。我查了字典，两个词的意思都很接近。请问应该怎么区分。谢谢。

### Feifei

Christy 想知道近义词“supply”和“provide”之间的区别。“Supply”和“provide”作动词的时候都有“提供所需事物”的意思。比如，“We supply food.”和“We provide food.”这两句话翻译成中文都是“我们提供食物。”但它们的意思其实是有区别的。

在接下来的节目中，我们就来具体分析一下“supply”和“provide”之间的区别。

首先，来说说“supply”。通常情况下，动词“supply”强调“在已知对方需求的前提下，定期、大量地给对方提供货物或资源”。

来听一个例句，句子中的说话人说：“这座小农场给当地很多饭馆提供食材。”：

### Example

This small farm supplies food to a lot of restaurants in the area.

### Feifei

“Supply”在这里强调“给餐厅提供它们长期所需的、大量的食材”。再举一个例子，我们可能会在卖文具的公司的网站上看到这样的文字：

### Example

We supply a wide range of office stationery to over a hundred companies.

## Feifei

这句话意思是：“我们给上百家公司提供各类办公用品。”

在这个句子中，因为这些公司有定期大批购入办公用品的需求，所以说话者用了动词“supply”。这里，搭配“supply something to someone”说明了所“提供”的物品和所“提供”的对象。我们也可以说“supply someone with something”。比如：“We supply over a hundred companies with a wide range of office stationery”.意思是一样的。

接下来，我们看一看动词“provide”。和“supply”不同的是，“provide”在未知对方是否有需求的情况下“提供服务或物品”，这可能是出于责任。

听一个例句，句子的意思是：“当地委员会给居民提供适当的医疗服务。”：

## Example

Local councils provide their residents with medical care.

## Feifei

这个句子强调“当地委员会出于义务、责任提供适当的医疗服务，供居民使用。”

我们在日常交流中，还通常使用搭配“provide for someone”，表示“养活、赡养一个人”。比如，在下面的句子中，说话者的意思是：“对我来说，长大成人意味着能照顾好、养活自己。”：

## Example

To me, being an adult means taking care of and providing for myself.

## Feifei

好了，我们来总结一下动词“supply”和“provide”之间的区别：“supply”强调“在已知有需求的前提下大量地、定期地提供物品”；而“provide”则表示“未知对方是否有需求的情况下，提供物品或服务，供他人选择使用”。

我们回过头来看一看节目一开始给出的两个句子：“We supply food.”和“We provide food.”这里，第一个句子的含义是“我们长期给对方提供大量的食物。”：

We supply food. 而第二个句子强调“我们能够提供食物。”：We provide food.

谢谢 Christy 发来的问题。如果你在英语学习中遇到了疑问，可以把问题发送到我们的邮箱，邮箱地址是 [questions.chinaelt@bbc.co.uk](mailto:questions.chinaelt@bbc.co.uk)，你也可以通过微博“BBC 英语教学”与我们取得联系。谢谢收听《你问我答》节目。我是冯菲菲。下次再见！